



L'Original déchaîné

Fondé en 1987



Bonne rentrée 2014!

Désignation
partielle

PAGE 02

Un mot de
bienvenue

PAGE 03

Le coin du
président

PAGE 04

Calendrier des
activités Froche de
l'AEF

PAGE 07

Escale aux
Balkans

PAGE 11



ÉQUIPE DÉCHAÎNÉE 2014-2015

Rédactrice en chef

Sophia Bagaoui

Rédacteur adjoint

Bienvenu Senga

Éditrice adjointe

Émalie Hendel

Adjointe administrative

Sophia Bagaoui

Directeur des finances

Laurent Nguyen

Rédacteurs et rédactrices

Samantha Puchala

Patrick Wright

Alex Tétreault

Raphaël Robitaille

Mia Bourque

Bienvenu Senga

Émalie Hendel

Edréa Fechner

Janik Guy

L'Original déchaîné, constitué en personne morale le 23 octobre 2006, est le journal étudiant en français de l'Université Laurentienne. Il est le véhicule de l'opinion et de la créativité de tous ceux et celles qui veulent s'adresser à la communauté laurentienne en français. L'Original déchaîné tire 1 000 copies par numéro. Il est monté à l'aide d'un ordinateur Macintosh G5 et est imprimé chez Journal Printing. Il est distribué gratuitement sur le campus de l'Université Laurentienne, à divers points de distribution en ville, ainsi qu'à un nombre croissant d'abonné(es). Les changements d'adresse et les demandes d'abonnement ainsi que tout exemplaire non distribué doivent se faire envoyer à l'adresse ci-dessous.

La responsabilité des opinions émises ainsi que la féminisation appartiennent à l'auteur de l'article. L'édition générale ainsi que le choix des titres et sous-titres sont réservés au Comité de rédaction. Les textes et les illustrations publiés dans L'Original déchaîné peuvent être reproduits avec mention obligatoire de la source. Faites-nous part de vos commentaires et suggestions aux coordonnées ci-bas.

Le prochain numéro de L'Original déchaîné sortira du marais le 30 septembre 2009. La date de tombée sera le 24 septembre 2009. Les Originaux attendent ta collaboration !

304 Centre étudiant Université
Laurentienne Sudbury ON P3E 2C6
Téléphone : 705.675.4813
Courriel : lorignal@laurentienne.ca



Désignation partielle

VICTOIRE PARTIELLE



Samantha Puchala

sx_puchala@laurentienne.ca

Le 1er juillet 2014, après plus de deux ans de travail, l'Université Laurentienne a finalement gagné sa cause linguistique en obtenant une désignation partielle sous la Loi sur les services en français. La Laurentienne devient donc la première université bilingue en Ontario reconnue en vertu de la Loi sur les services en français depuis son adoption en 1986. Cette désignation touche (porte sur) les services offerts sur le campus à Sudbury ainsi que (et aussi) sur la prestation de programmes entièrement offerts en français à l'intérieur de 13 diplômes du premier, du deuxième et du troisième cycle.

Mais que veut dire cette victoire pour les francophones à l'UL? Les réponses ne sont pas encore parfaitement claires, mais une chose reste certaine : la désignation partielle n'est pas une solution absolue aux problèmes des francophones sur campus. Par exemple, cette désignation ne garantit pas un nombre minimal de cours en français ni un nombre minimal de professeurs francophones à l'intérieur des programmes. Il sera très important que les étudiantes et étudiants francophones restent à l'écoute pour bien saisir les précisions à venir pendant l'année 2014-2015 afin de s'assurer que l'administration met en place des solutions viables concernant l'offre des programmes en français à la Laurentienne.

J'ai eu l'occasion de rencontrer le nouveau Vice-recteur associé aux affaires francophones Denis Hurtubise concernant les enjeux et les défis relatifs aux études en français à la Laurentienne. Dr. Hurtubise, qui travaille actuellement sur le dossier de la désignation partielle, m'a indiqué qu'il y aura bientôt une section sur le site web de l'Université Laurentienne où l'on pourra trouver des documents ciblés par groupe (étudiants, faculté et administration) qui expliquent les changements à venir. Cette page inclura aussi les formulaires nécessaires pour faire des plaintes officielles.

Finalement, il aura des sessions d'informations sur campus afin d'informer la communauté des nouveautés touchant ce dossier chaud.

J'encourage fortement les étudiantes et étudiants à s'impliquer dans le processus de la désignation

« la désignation partielle n'est pas une solution absolue aux problèmes des francophones sur campus »

partielle de l'Université Laurentienne en nous joignant à l'Association des étudiantes et étudiants francophones (AEF) et au Regroupement des étudiants franco-ontariens (RÉFO). Nous vous verrons à la célébration du drapeau franco-ontarien le 25 septembre prochain, lorsque nous célébrerons non seulement cette victoire, mais toutes les victoires à venir pour les francophones en Ontario!

N'oubliez pas que le RÉFO aura le sommet provincial de leurs États généraux sur le post-secondaire en Ontario français à Toronto du 3 au 5 octobre 2014. Visitez leur site web officiel, www.refo.ca, pour plus de détails.

Samantha Puchala est l'ancienne présidente de l'AEF et ancienne membre votant du Conseil des gouverneurs de l'Université Laurentienne. Cette année, elle fait son essai de spécialisation sur la gouvernance politique des universités bilingues et les conséquences de celle-ci sur la minorité linguistique. Tous les membres de la communauté universitaire qui sont intéressés par ces recherches devront contacter Samantha Puchala en l'écrivant à sx_puchala@laurentienne.ca.

Un mot de bienvenue

DE L'ÉQUIPE DE L'ORIGINAL DÉCHAÎNÉ

Chers Orignaux,
Nous avons réservé un espace dans ce journal pour vous adresser un mot de bienvenue. Or, que dire? Nous savons tous qu'il est difficile d'exprimer une pensée qui se mesure aux émotions vécues lors d'une rentrée scolaire. L'odeur du planché fraîchement ciré, la fébrilité qui est palpable dans les cours, les rencontres, les changements, l'appréhension d'un semestre qui s'annonce à la fois dingue et enrichissant...

À l'occasion du 40ème anniversaire de l'AEF cette année, L'Original a voulu rafraîchir son image. Cet été (été 2014), nous avons choisi avec soin une firme de graphisme qui comprenait bien l'esprit du journal, son riche passé ainsi que son mandat au sein de la francophonie universitaire. Cette même firme, la firme

Bureau, nous a également développés une multitude de gabarits de mise en page afin de donner un look recherché au journal tout en gardant le processus simple et efficace.

Ce numéro Froche se veut un numéro informatif et utile. Nous y avons inclus le plus d'informations et d'outils possible, que ce soit des heures d'ouverture ou des éléments importants à savoir concernant les associations étudiantes et l'administration. Nous croyons qu'il est crucial d'être bien informé de ses droits en tant qu'étudiant francophone ou francophile pour partir du bon pied.

De plus, cette année nous voulons diversifier notre contenu en ajoutant et en misant sur diverses rubriques. Nous avons entre autres la rubrique Lu pour vous, qui incite les étudiants à discuter de

«L'odeur du planché fraîchement ciré, la fébrilité, les rencontres, les changements, l'appréhension d'un semestre qui s'annonce à la fois dingue et enrichissant... »

littérature canadienne française à travers des critiques de livre que nous publions mensuellement. Aussi, nous avons maintenant la rubrique « Connaît ton histoire » dans laquelle nous publions un article d'archive par numéro (nous avons en notre possession des journaux du campus qui datent des années 1960!)

Finalement, L'Original déchaîné c'est VOTRE plateforme. Nous sommes un média d'expression libre et nous vous incitons fortement à prendre la parole par l'entremise de ce journal, que ce soit par des textes réalisés dans le cadre de vos cours, des créations littéraires ou des textes d'opinion. Comme dirait certains anciens de L'Original déchaîné: « Pour se faire entendre, il faut bramer à pleine voix! »

Lu pour vous...

Bienvenu Senga
bx_senga@laurentienne.ca

Lire, c'est parfois découvrir le monde à travers les yeux d'un(e) auteur(e) qui nous livre ses sentiments sur des expériences vécues. Lire, c'est aussi voyager à travers pays et continents en s'abreuvant de cultures diverses d'une richesse sans égal. Lire peut également s'avérer être une thérapie à laquelle très peu ont recours, mais dont les effets peuvent dépasser ceux des

antalgiques les plus puissants. Poésie, théâtre, conte...les divers genres littéraires véhiculent des messages d'une manière qui leur est particulière. Mais il va quand même sans dire qu'un roman doté d'excellents schémas narratif et actantiel s'affirme comme le genre littéraire réaliste par excellence. Vous êtes-vous déjà plongé dans un roman au point de vous croire maître de l'histoire? Si oui, Lu pour vous vous intéressera sans doute. Lu pour vous est une

rubrique de L'original déchaîné qui a été créée dans le but de promouvoir la littérature canadienne française. Chaque mois, découvrez un(e) écrivain(e) canadien(ne) et un de ses romans. De la Québécoise Jocelyne Saucier au Sudburois Melchior Mbonimpa, de nombreux romanciers ont déjà fait l'objet de cette rubrique, ravivant en plusieurs la passion et le goût de la lecture. Cette année aussi, nous avons hâte de voyager à travers le Canada français à

la découverte d'hommes et de femmes de lettres dont la plume raffinée nous fait bondir de joie. Si vous désirez contribuer à Lu

pour vous, envoyez vos articles à L'original déchaîné. Allez-y donc, à vos romans, écrivez et nous avons hâte de vous lire!



L'UNIVERSITÉ LAURENTIENNE REPRÉSENTÉE AU PARLEMENT FRANCOPHONE DES JEUNES DES AMÉRIQUES

Sudbury – Deux étudiantes du programme d'Études journalistiques de l'Université de Sudbury ont été sélectionnées pour participer au tout premier Parlement francophone des jeunes des Amériques qui se tenait à Toronto du 4 au 11 août.

Bélinda Avia et Edréa Fechner ont fait partie d'un groupe de 8 jeunes journalistes du Québec et de l'Ontario qui couvraient la simulation parlementaire du Parlement francophone des jeunes des Amériques. Les étudiants participant au volet média ont suivis une formation pratique sur le journalisme politique, offerte par TFO 24.7 et ont couvert toutes les activités de la semaine d'activités. Bélinda Avia et Edréa Fechner sont les deux seules représentantes de l'Ontario sélectionnées dans le volet médias du Parlement francophone des jeunes des Amériques. « Ce parlement était au delà de mes attentes. Au delà de la formation reçue, les relations sont très humaines. C'était pour moi une occasion de côtoyer des parlementaires comme France Gelinat et aussi Benoît Pelletier, professeur à l'université d'Ottawa que j'ai eu la chance d'interviewer. Revenant sur la formation média, c'était vraiment inimaginable: c'est comme ce qui se passe dans la réalité, les heures de tombée, la pression, l'équipe qu'on formait... Pour moi c'est plus qu'une simulation. » – Edréa Fechner, étudiante de 2e année au programme d'Études journalistiques. Le Parlement francophone des jeunes des Amériques, qui a accueilli une centaine de jeunes francophones d'un peu partout dans le monde, est organisé en collaboration avec l'Assemblée parlementaire de la francophonie.



Photo: Edréa Fechner



La francophonie à la Laurentienne vous intéresse?
Vous aimez l'actualité, les nouvelles
fraîches et pertinentes?

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX!

 @ULaurentienne

 facebook.com/ulaurentienne

 instagram.com/ulaurentienne



Université **Laurentienne**
 Laurentian University

Bonne
rentrée!

INFORIGNAL

Autobus de ville:

500 – Université via Paris passe par l'université à toutes les 35 minutes de 7h30 à 18h35 avec un service supplémentaire débutant à 19h05

501 – Université/Regent passe par l'université toutes les 20 minutes de 7h25 à 21h35

500 – Université via Paris – « Laurentian Express » passe par l'université toutes les 15 minutes du lundi au vendredi seulement.

Services alimentaires :

Le Grand Salon, nouvellement rénové, sera ouvert du lundi au vendredi de 7h00 à 22h00 et les fins de semaines de 9h00 à 21h00.

Tim Hortons: du lundi au jeudi, de 7h30 à 22h

Vendredi: 7h30 à 16h

Samedi et dimanche: 10h à 16h

Bibliothèque :

La bibliothèque Jean-Noël Desmarais sera ouverte de 8h00 à 20h00 pendant la semaine du 2 au 5 septembre. Les heures régulières de la bibliothèque sont de 8h00 à 1h00 du lundi au jeudi; de 8h00 à 22h00 les vendredis; de 10h00 à 22h00 les samedis et de 10h00 à 1h00 les dimanches. Elles vont commencer la semaine du 8 septembre.



Centre d'appui à l'apprentissage

APPUI PERSONNALISÉ POUR VOS ÉTUDES

La mission du Centre d'appui à l'apprentissage est d'offrir un encadrement et du soutien continu pour votre apprentissage. Cet accompagnement personnalisé pour vos études est disponible pour vous aider à mieux réussir et vous guider tout au long de votre parcours.

Tutorat

Aide en rédaction

e-Apprentissage

Ateliers interactifs

Outil d'autoévaluation

Formation en tutorat

Conseils en habiletés d'apprentissage



Prenez un rendez-vous en ligne sur le portail étudiant



Ou communiquez avec nous :

Tél. : 705-675-1151 poste 3300
Courriel : excellence@laurentienne.ca
2^e étage de la bibliothèque J.-N. Desmarais



Le coin du président de l'AEF



Alex Tétreault
atetreault@laurentienne.ca

Salut chers lecteurs!

J'aimerais vous souhaiter de la part de toute l'équipe de l'AEF la bienvenue à l'UL pour l'année scolaire 2014-2015. Je vous garantis que ce sera une année inoubliable pour vous tous. Pour les nouveaux et nouvelles étudiant(e)s, ce sera une année remplie de nouvelles expériences et d'amitiés. Pour les vétérans, une année encore mieux que les précédentes. Le Conseil d'administration organisera une multitude d'activités pour vous: on vous encourage à y partic-

iper avec enthousiasme et prendre part à la vie universitaire.

Il est également de notre devoir de vous représenter sur le plan politique, que ce soit au niveau universitaire ou gouvernemental, et de promouvoir et défendre les intérêts des étudiants francophones de l'UL. Nous continuerons la longue lutte contre la hausse des frais de scolarité ainsi que les coupures aux programmes d'études francophones. Nous revendiquerons également votre droit d'étudier au postsecondaire en français. Si vous cherchez

à vous impliquer sur ce front, laissez-nous le savoir. Être inclusifs est une chose à laquelle nous tenons à cœur et le plus de voix que nous pouvons rajouter à nos causes, le plus grand sera notre impact.

Notre génération s'est fait une réputation comme une génération de mous, de laissez-faire, de jeunes qui ne sont intéressés que par la culture populaire et qui ne sont pas au courant des enjeux socio-politiques de notre monde. Cette année, nous voulons prouver que ce n'est pas le cas, que notre génération est consciente

et capable de revendiquer ses droits et ses intérêts. Nous vous encourageons donc tous et toutes de vous impliquer activement au sein de la communauté, non seulement la nôtre ici à l'AEF, mais la communauté en général. Ces expériences de vie contribueront de façon inestimable à votre épanouissement et à votre éducation, qui aideront à faire de vous des citoyens modèles.

Nous vous incitons également à vous impliquer au sein de l'équipe de l'Original déchaîné. Ce journal que

vous avez entre les mains est votre voix, la voix des étudiants francophones sur campus. Il y a quelque chose qui vous préoccupe? Joignez-vous à l'équipe et faites-vous entendre. N'hésitez surtout pas à nous envoyer un message, nous passer un coup de fil ou même de passer par le bureau si vous avez des questions, commentaires, inquiétudes, ou même si ça vous tente simplement de faire un petit tour et dire bonjour. Nous sommes choyés comme petite association de pouvoir vous offrir une ambiance famil-

iale, chaleureuse, et accueillante. Nos portes vous sont toujours ouvertes!

Finalement, nous souhaitons que vous vous amusiez tous au courant de cette année scolaire et que vous réussissiez à votre plein potentiel.

Les trois membres du Conseil d'administration de l'AEF étant tous étudiants en théâtre, je crois qu'il serait approprié de terminer ce message en vous souhaitant le mot de Cambronner. Merde, et passez une excellente année!

Alex Tétreault

L'expérience d'une anglophone: pourquoi j'ai choisi l'AEF

Ariana Kingerski
akingerski@laurentienne.ca
(Traduit par Sophia Bagaoui)

Il y a de cela presque un an depuis la première fois où j'ai marché sur le campus de la Laurentienne pour la première fois en tant qu'étudiante en sociologie. Comme tous les nouveaux étudiants, j'ai été un peu bouleversée: arriver à une nouvelle école et une nouvelle étape dans la vie c'est un gros changement.

Mais parmi le chaos des premières journées, remplies de nouvelles expériences, de stress et de courses contre la montre, il y a des décisions importantes à faire. Une de ces décisions c'est le choix des associations étudiantes. Contre toute attente, mon choix s'est arrêté sur l'AEF.

En effet, plusieurs ont trouvé

mon choix bizarre car je ne suis pas francophone. Malgré que je peux parler français, ce n'est pas ma langue maternelle. On peut s'imaginer les regards incrédules que les gens me lancent quand ils l'apprennent. Il se pourrait que vous ayez cette expression en lisant cet article, mais laissez-moi m'expliquer. Malgré qu'il y a deux excellentes associations pour les étudiantes et étudiants du premier cycle, il est important que les nouveaux étudiants choisissent une asso avec laquelle ils se sentent bien et qui offre le meilleur environnement pour eux.

Ce que j'ai trouvé à l'AEF n'était pas du tout comme ce que j'avais vu ailleurs sur le campus. L'atmosphère est toujours accueillante et chaleureuse. Aussi, les gens se préoccupaient réellement de moi:

il est important pour eux que j'aie la meilleure expérience possible pendant mon temps à la Laurentienne.

Ils ont une si grande diversité de membres, et le fait que je ne communique pas facilement en français ne change absolument rien, il y a toujours quelqu'un là pour m'accueillir avec un sourire.

Si vous lisez cet article en tant qu'étudiante ou étudiant de première qui n'a aucune idée quelle association vous allez choisir, tout comme moi je l'étais, donnez une chance à l'AEF. Faites un tour au bureau et constatez par vous-mêmes. Les gens incroyables que j'ai rencontrés ont eu un impact ma vie étudiante, et continueront de la bonifier pendant le restant de mon séjour à la Laurentienne.



Horaire Froche

SEPTEMBRE 2014

LUNDI	MARDI	MECREDI	JEUDI	VENDREDI
1	2	3 Rencontre avec l'ex- écutif de l'AEF à l'En- tre-Deux	4 Party pizza à l'Entre-Deux «Entre deux caisses de Rootbeer»	5
8 Santé franco-fun Ballon-chasseur au Ben-Avery	9 Soirée comédie française à l'Entre-deux	10 Spectacle de rentrée: Le paysagiste Théâtre du Nouvel-Ontario	11 Party pizza à l'Entre-Deux «Entre deux caisses de Crème Soda»	12
15	16	17	18	19
Vente de livres à l'Entre-Deux				
22 Santé franco-fun Ballon-chasseur au Ben-Avery	23 Soirée comédie française à l'Entre-deux	24	25 Party pizza à l'Entre-Deux «Entre deux caisses de thé glacé»	26
29 Grande joute d'impro de l'AEF à l'Entre-Deux	30 Soirée comédie française à l'Entre-deux	31		

Encore une fois, le temps le plus fou de l'année est revenu plus rapidement qu'on ne l'aurait souhaité. Même si la rentrée est la cause du haut niveau de stress que l'on ressent un peu partout sur le campus de l'université Laurentienne, elle est aussi annonciatrice d'une programmation culturelle très excitante du côté francophone à l'occasion du 40e de l'AEF!

Alors détourne ton regard confus de ce calendrier bien rempli et lis l'article qui suit pour une compréhension adéquate des activités auxquelles tu as la chance de participer automne :

Le spectacle de la rentrée « Le Paysagiste » :
Où? Le théâtre du Nouvel-Ontario, à côté du collège Boréal au 21, boulevard Lasalle.
Quand? Le mercredi 10 septembre à 20h.
Ce spectacle vous est présenté par la Slague du Carrefour Francophone, dont les programmations en musique française sont reconnues partout en Ontario pour leur excellence d'année en année.
Le Paysagiste est le nom de plume de Dayv Poulin, un musicien, chanteur, compositeur, animateur de radio, père de famille et plus encore. Il est un des membres fondateurs du groupe Konflit Dramatik qui a connu un succès provincial en Ontario et même un peu au Québec. Il a fait paraître un album l'année dernière sous le nom du Paysagiste.
Cette année, Dayv fait paraître son deuxième album sous le nom du Paysagiste. À mon humble avis, il s'agit d'une des plus grandes œuvres musicales à être enregistré à Sudbury. À l'occasion du concert, Dayv s'entoure d'excellents musiciens de la région et ils donnent un spectacle de haute qualité à coup sûr; à ne pas manquer.

Rencontre avec l'exécutif de l'AEF
Où? L'Entre-Deux, le salon francophone du centre étudiant au local SCE-209.

Quand? Le mercredi 3 septembre. L'exécutif sera sur place de 10h-12h.
C'est quoi l'exécutif de l'AEF? Si tu te poses cette question en ce moment, il serait préférable que tu viennes à cette rencontre pour faire la connaissance des trois étudiants qui ont décidé de prendre la relève cette année. Ils sont là pour assurer la continuité des initiatives prises par d'anciens étudiants francophones et qui nous restent encore à ce jour; pour entamer une nouvelle ère dans le rôle que cette association étudiante peut jouer au sein de l'administration de l'université Laurentienne ainsi qu'au sein de la communauté artistique et culturelle de la ville du Grand Sudbury; enfin, pour le campus vibre éternellement en français. Ce sont aussi trois étudiants vraiment cool. Ils ont hâte de vous rencontrer et de vous aider dans votre parcours universitaire.

Party Pizza « Entre deux caisses de boisson gazeuses »
Où? L'Entre-Deux, le salon francophone du centre étudiant au local SCE-209.
Quand? Le jeudi 4 septembre. L'événement se répétera aussi le 11 et le 25 septembre. On casse la boîte de 16h-19h. Pour commencer l'année du bon pied, rien de tel qu'une fête dans le salon francophone avec de la pizza et de la boisson gazeuse! C'est aussi une occasion en or de rencontrer la population étudiante francophone qui s'y pointe et l'exécutif de l'AEF si vous n'aviez pas déjà eu l'occasion de le faire. Il y aura de plus une compétition de « rootbeer pong » où chaque participant cours la chance de gagner des prix! (Note que l'AEF ne fait pas la promotion d'excès ou des jeux d'alcool avec cette activité).

Santé Franco-Fun
Où? Gymnase du Ben Avery
Quand? Le lundi 8 septembre. L'événement se répétera aussi le 22 septembre. Le rendez-vous est fixé de 14h-16h.
Ballon Chasseur : préparez-vous à un carnage dans ce

sport impitoyable. Chasser ou se faire chasser. Le 8 et le 22 septembre!

Soirées ciné
Où? L'Entre-Deux, le salon francophone du centre étudiant au local SCE-209.
Quand? Le mardi 9 septembre. L'événement se répétera aussi le 23 et le 30 septembre. Les soirées se dérouleront de 19h-22h.
Astérix mission Cléopâtre : le 9 septembre.
Le dîner de con : le 23 septembre.
C.R.A.Z.Y : le 30 septembre!

Vente de livres à l'Entre-Deux
Où? L'Entre-Deux, le salon francophone du centre étudiant au local SCE-209.
Quand? Du 16-18 septembre.
La Librairie du Centre vous offre une généreuse sélection de livres qui plairont à tous, ainsi que des CDS et des programmes utiles. C'est un rendez-vous littéraire à ne pas manquer!

Jeu à l'Entre-Deux
Où? L'Entre-Deux, le salon francophone du centre étudiant au local SCE-209.
Quand? Le mardi 29 septembre de 16h-18h.
Joute d'impro : Auparavant, nous avions des combats de gladiateurs et des joutes de chevaliers. Maintenant, nous avons des matchs d'improvisation... Qui sont beaucoup plus sanglants. Ici la créativité et l'absurdité sont les maîtres du divertissement qui est promis autant pour les joueurs des deux équipes que pour ceux qui assistent à cette pagaille théâtrale. Le 29 septembre!

Raphaël Robitaille
rrobitaille@laurentienne.ca

5 choses utiles à savoir

POUR L'ANNÉE 2014-2015

1. Le système de notation en pourcentage n'est plus

Désormais, vos résultats scolaires ne seront plus notés sur une échelle de 0 à 100, mais bien de 1 à 10. Ainsi, toutes les notes des cours suivis à la Laurentienne apparaîtront en lettre, tandis que votre moyenne sera convertie en un numéro de 1 à 10. Ce système est en vigueur dès la rentrée 2014.

Alors qu'avec l'ancien système de notation les cours échoués n'étaient pas comptés dans la moyenne générale, maintenant les échecs seront inclus dans ce calcul. Il est toutefois important de souligner que les cours échoués avant septembre 2014 ne seront pas intégrés dans la moyenne globale même s'ils figurent sur le relevé de notes. Si vous désirez plus d'informations, veuillez communiquer avec le registraire au

registrar@laurentienne.ca.

2. Modernisation sur campus

Le vaste programme de modernisation du campus de l'Université Laurentienne est amorcé, comme vous l'avez sûrement constaté en voyant la nouvelle cafétéria. Cette modernisation, chiffrée à 50 millions de dollars, s'étendra sur une période de trois ans, soit jusqu'en 2017. Ce sont 60 salles de classe et laboratoires, 450 locaux d'étude et plusieurs salons étudiants qui seront rénovés. Parmi les 9 édifices qui seront rénovés, plusieurs résidences seront retapées.

La prochaine étape? L'édifice Alphonse-Raymond. Vous pouvez télécharger le plan de modernisation au www.laurentian.ca/modernisation.

3. Régime de santé et dentaire de l'AEF

Vous êtes membre de l'AEF? Sachez qu'il y a un montant de 123,51 dollars de vos frais étudiant qui vous donnent accès à une assurance santé et dentaire. Si vous avez déjà un régime de santé, il est possible de se faire rembourser en totalité ce montant. Faites la demande avant le 30 septembre et vous pourrez avoir droit au remboursement des primes d'assurance pour soins médicaux et dentaires.

Comment s'y prendre? Voici les étapes à suivre:

Inscrivez-vous à <https://studentplans.hroffice.com> avec l'adresse de courrier électronique qui vous est fournie par la Laurentienne;

Confirmez votre couverture sous un autre régime d'assurance (par exemple, l'assurance de vos parents ou de votre conjointe ou conjoint) en inscrivant le nom de la compagnie d'assurance, le numéro de la police et le numéro de certificat;

Remplissez le formulaire en ligne rapide et sécurisé pour vous retirer du régime et pour obtenir votre remboursement.

Si vous avez besoin plus d'informations, informez-vous auprès du bureau de l'AEF.

4. Parlons finances...

Vous désirez de l'aide financière pour payer votre année universitaire? Plusieurs options s'offrent à vous. En voici quelques-unes:

- La RAFÉO, aussi connu sous le nom de OSAP en anglais, est un régime d'aide financière du ministère ontarien de la formation et des collèges et universités.

Si vous êtes admissible, le RAFÉO offre deux types d'aide financière. D'une part, les bourses, qui ne doivent pas être remboursées. D'autre part, les prêts étudiants qui doivent être remboursés en totalité. Parallèlement, votre demande peut vous mener à une réduction de 30% de vos frais de scolarité, ce qui correspond à 1 780 dollars pour un programme

menant à un degré universitaire.

Les dates butoirs et autres informations importantes se trouvent sur le portail du RAFÉO au www.osap.gov.on.ca

L'Université Laurentienne et ses universités fédérées offrent également de nombreuses bourses. L'Université de Sudbury, par exemple, a plusieurs bourses à donner aux étudiants qui prennent un minimum de 6 crédits dans leurs programmes. À vous de poser la question auprès de votre institution.

Il est également important de savoir que si votre moyenne est au-dessus de 80% à la fin de l'année scolaire, il se peut que vous verrez attribuer une bourse académique. Comme mentionné sur le site web, la l'UL entend récompenser l'excellence. Le montant donné dépend de votre moyenne et de votre année d'étude. Plus de détails sur le site de la Laurentienne sous l'onglet **Bourses et aide financière**.

5. Emplois

Vous vous cherchez un emploi sur campus pour l'année mais ne savez pas où chercher? Le programme Travail-étude (Work-study) de la Laurentienne peut vous guider. Si vous êtes éligible, vous n'avez qu'à faire une demande pour avoir accès à de nombreuses offres d'emploi. Informez-vous au Bureau de l'aide financière de la Laurentienne ou au www.laurentienne.ca/rafeo-et-travail-etudes



5 places à Sudbury 2 places à 2000

OÙ PASSER UNE BELLE SOIRÉE

Patrick Wright
ps_wright@laurentienne.ca

Tu viens de l'extérieur de Sudbury? Bienvenue! Tu viens d'ici mais tu constates ne pas connaître d'endroits à l'extérieur de l'école pour chiller? Ok. Chiller, on s'entend que ce n'est pas un mot. Mais on se comprend.

Voici les top 5 endroits où les Orignaux aiment manger, s'abreuver et s'amuser au centre-ville de Sudbury.

5. Fromagerie Elgin fromagerieelgin.ca

T'as le goût d'une grande coupe de vin et du fromage chi-chi? Ou peut-être une soupe maison, un sandwich gros comme ta face? Peu importe, la Fromagerie se voit être un lieu pas mal relaxe que ce soit pour diner, pour souper léger ou pour du bon vin. Il y a souvent de la musique folk, blues, jazz... Parlant de jazz, il y a des soirées jazz chaque mercredi avec le groupe local Hugh Jazz. Vin chic, bières de microbrasseries et fromages importés sont tous au menu.

4. Peddler's Pub peddlerspub.com

La version sudburoise d'un pub irlandais offre de la bouffe ben... typique. Les ailes de poulet sont bonnes et souvent pas chères. C'est une super place pour aller prendre un repas grassex

et écouter de la musique. Il y a souvent des bands et parfois même des soirées country. Giddy-up cowboy vers... le pub irlandais! Bref... allez-y, vous ne serez pas déçus.

3. Let's Scrabble letsscrabble.com

Amateur des jeux de société? Et oups. Tu réalises que tous les jeux que tu jouais avant appartiennent à ta grand-mère. Pas de souci, Scrabble a le genre de collection de jeux qui te fait oublier que t'as trop joué au Skip bo. Des jeux par centaines. À perte de vue, je vous dis. Pour 6 dollars vous pouvez jouer à volonté: quelques heures... toute la journée... à vous de décider! Et ils ont toute une sélection de cafés et de cochonneries pour vous sucrer le bec en jouant.

2. Laughing Buddha laughingbuddhasudbury.com

Ok, parfois ça nous tente de manger de quoi de différent. Au Buddha, on peut avoir des bières artisanales et passer toute une veillée assis à essayer de différentes bières tout en mangeant de l'humus, des super nachos, des deep-fried pickles (sérieux, c'est bon) et les meilleures pizzas en ville. Et pendant la saison estivale, on y trouve un super beau patio. Une véritable mecque pour

les fans de bonne gastronomie et de bières bizarres (nous on préfère l'appeler de la bonne bière, mais bon.)

1. Townhouse Tavern thetownhouse.com

On aime ça des boîtes de nuit. Mais il y a juste une place à Sudbury qui offre de la musique live à chaque soir. Ça c'est la Townhouse. Les groupes d'un peu partout viennent jouer à la Townhouse. On y a vu entre autres, The Arkells, Hollerado, The Trews, Bedouin Sound-

clash, The Tea Party... Il y a également plusieurs groupes francophones qui y jouent. Gardez l'œil ouvert pour une mega soirée francophone très, très bientôt. En plus, la (le ou la, au choix) Townhouse a les meilleurs hamburgers en ville.

Je vous met au défi de finir un Superstack d'un coup. Deux boulettes d'une demi-livre, bacon, fromage, onions et le tout placé entre deux grilled cheese. En plus de quelques douzaines de bières différentes. Sorry, faut avoir 19 ans pour entrer après 21h.

Q: QU'EST-CE QUE L'ENSEIGNANT,
L'AVOCAT, LE POLITICIEN ET
LE JOURNALISTE ONT EN COMMUN?

R: UN DIPLÔME EN PHILOSOPHIE!

EXPLOREZ DAVANTAGE VOS COURS AU CHOIX – WWW.USUDBURY.CA

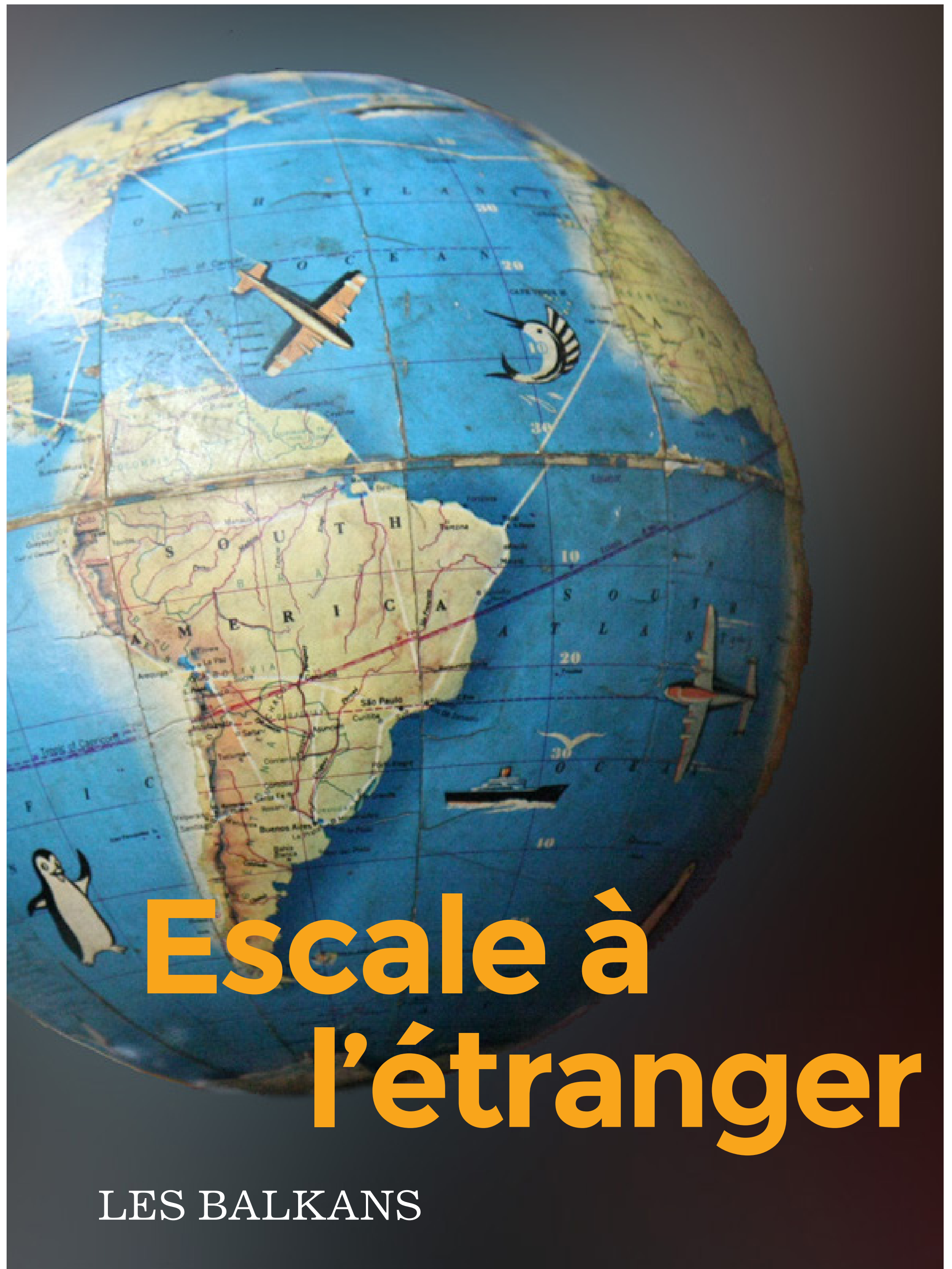


UNIVERSITÉ
de SUDBURY
UNIVERSITY
of SUDBURY

SINCE/DEPUIS
1913

Les humanités...
inspirant une splendeur d'esprit.
705-673-5661 www.usudbury.ca
Membre de la Fédération Laurentienne





Escale à l'étranger

LES BALKANS

Janik Guy
jc_guy@laurentienne.ca

SUDBURY- Le professeur Dr Jorge Virchez a organisé un cours de géographie culturelle interdisciplinaire afin de faire découvrir la Macédoine aux étudiants de l'Université Laurentienne. Le cours GEOG 3606 European Union (The Region of the Balkans) offert par le Département de géographie de l'Université Laurentienne avait huit étudiants de divers programmes qui ont participé au voyage. Les étudiants ont pu apprendre diverses notions de géographie culturelle des Balkans en s'intégrant eux-mêmes dans la culture lors du voyage qui a eu lieu du 13 au 31 mai 2014.

Le petit pays enclavé de la Macédoine était un lieu idéal pour ce voyage culturel. Située au centre des Balkans en Europe de l'Est, la Macédoine a pu offrir une expérience diversifiée grâce à l'amalgame de la religion, la langue, l'histoire et même de la culture. L'itinéraire détaillé a touché de nombreux aspects de la géographie culturelle et a même été façonné afin de bien représenter les divers champs d'études des participants. Le cours a autant ciblé les aspects physiques et humains des Balkans que la politique, l'économie et la sociologie. Voilà qu'avec toute une formation différente, les étudiants ont pu ressortir ce qui complémentait mieux leur domaine d'études soit la géographie, la sociologie, l'éducation, les études journalistiques et la biologie biomédicale.

Dès leur arrivée à Skopje, la capitale de la Macédoine, un apparentement en résidence universitaire leur a servi de point de repère pour leur séjour. De là, ils ont eu l'occasion d'explorer les alentours de la région des Balkans telle que la région du Sud et de l'Est de la Macédoine. C'est aussi lors de leur visite dans la capitale de Skopje, à Ohrid, à Prilep et même en voyage de fin de semaine à Thessaloniki en Grèce

que les huit étudiants ont eu l'occasion d'apprendre au sujet de divers aspects culturels de la Macédoine.

Une excursion dans la région montagneuse de Mariovo en partenariat avec des étudiants et professeurs du département des études anthropologiques de l'Université de Ss. Cyril et Methodius était aussi à l'itinéraire. Pendant quatre jours, le groupe est resté dans un monastère dans les montagnes afin d'être à proximité des lieux où ils devaient faire des recherches anthropologiques qualitatives avec la population des villages isolés. Afin de profiter pleinement de l'expérience culturelle, les étudiants

canadiens se sont jumelés avec les 14 étudiants macédoniens lors du séjour afin de s'initier à leur culture tel qu'à la cuisson, la langue, la culture populaire et même certaines chansons et certains morceaux de danse folkloriques. Malgré une barrière de la langue assez minime, il eut beaucoup de dialogue et les étudiants canadiens ont su acquérir quelques notions langagières macédoniennes de base. Une telle expérience a permis aux étudiants d'apprendre des connaissances uniques selon leur domaine d'études. Willow Mullin, étudiante en biologie biomédicale exprime comment les études anthropologiques qualitatives l'ont donné un avantage dans son do-

maine d'études : « J'ai pu enrichir mes aperçus du domaine des sciences de la santé en ayant fait des liens entre notre système de santé au Canada et les besoins de la population dans les régions rurales isolées de Mariovo. Cette expérience pratique a été un réel atout pour mes études universitaires. » Le voyage a su donc encourager à maintes reprises les techniques d'analyse, de réflexion et d'ouverture d'esprit et d'innovation chez les participants.

Les étudiants ont été exposés à divers aspects de géographie culturelle lors de leur voyage. La culture en Macédoine est influencée par la diversité ethnique représentée par les Macédoniens, les Turcs, les Albanais, les Roms, les Serbes, les Valaques et les Bosniaques. La nourriture à goûts et senteurs étrangères avec une fraîcheur sans pareil a su apporter que de la satisfaction aux papilles gustatives des participants. La Macédoine est un pays où l'ont produit la majorité des produits alimentaires, surtout le vin et les produits laitiers. Grâce à la diversité culturelle, les étudiants ont eu aussi l'occasion d'entendre et de dialoguer dans la mesure du possible une variété de langues et de dialectes tels que le macédonien, le grec, l'albanais et le turc parmi tant d'autres. L'alphabet cyrillique du macédonien apporte aussi une nouveauté ainsi qu'un défi visuel pour certains étudiants lors du voyage. Les diverses religions retrouvées en Macédoine apportent aussi une composante slave, orthodoxe et musulmane à la géographie culturelle.

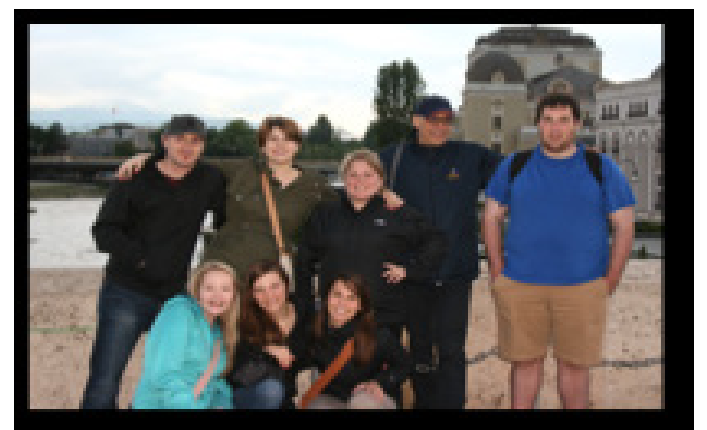
Voilà que le professeur Dr Jorge Virchez et les étudiants ont su vivre une expérience culturelle sans pareil afin d'apprendre davantage au sujet des autres, du monde et de soi même. Le cours GEOG 3606 European Union (The Region of the Balkans) a démontré à quel point l'Université Laurentienne prend un pas plus loin afin de se démontrer à l'international.

« J'ai pu enrichir mes aperçus du domaine des sciences de la santé en ayant fait des liens entre notre système de santé au Canada et les besoins de la population isolées de Mariovo »
- Willow Mullin

Les étudiants apprennent une danse folklorique dans un village de Mariovo, Macédoine.



L'architecture de la ville d'Ohrid



Les participants du Cours GEOG3606 et Dr Jorge Virchez sur le pont de Skopje

Où sont les zélés?

ARTICLE PAR MICHEL LAFORGE PUBLIÉ EN 2010

Sachant que les francophones avaient milité pour recevoir ce qui leur était dû, mais ignorant l'étendue de leurs combats je me suis mis à faire un peu de recherche. C'est un examinant attentivement quelques textes de Donald Dennie et de Guy Gaudreau que je me suis vite rendu compte que les francophones de années 1970s avaient fait brasser la cage afin d'obtenir plusieurs concessions/services qu'on tient aujourd'hui pour acquis. Bien que le combat ne soit pas terminé (vous allez pouvoir le lire davantage dans les auges articles de ce numéro), il y a quand même beaucoup de progrès qui a été fait depuis la fondation de l'Université il y a 50 ans.

Si vous lisez ce journal en français, si vous êtes membre de l'AEF, si vous prenez des cours en commerce, en droit et justice, en science (et j'en saute plusieurs), c'est grâce à la débrouillardise et au dévouement de ces étudiants. Malgré le fait que la mission culturelle de l'Université en 1964-1965 soit de "sauvegarder et à faire épanouir les langues et cultures françaises et anglaises tant en classe qu'ailleurs entre ses murs " ce sont les étudiants et les professeurs de l'époque qui se sont pris en main à la fin des années 1960 pour

obtenir ce qu'ils voulaient. En 1970, le comité de bilinguisme de l'université redéfinit son mandat. On y retrouve la promotion des mesures relatives au bilinguisme à la Laurentienne; de rapports avec les gouvernements municipaux, provincial et

« La réponse est simple, ils sont en grande partie toujours là, mais ils se contentent du statut quo »

fédéral; l'établissement des rapports avec d'autres maisons d'enseignement postsecondaire bilingues; la sensibilisation des gens à l'extérieur au fait que la Laurentienne est bilingue; et l'obtention de fonds nécessaires à la réalisation des objectifs de la Laurentienne en matière de bilinguisme. La liste des recommandations non réalisées par rapport au bilinguisme au cours des 50 ans d'existence de

l'université est longue. Que ce soit le bilinguisme intégral des directeurs de départements ou bien la création d'une Maison française (une section de l'université qui regrouperait à un endroit spécifique des salles de classe, un salon étudiant, une résidence, etc. pour les étudiants francophones), il reste amplement de causes pour lesquelles nous devons continuer de lutter.

Malgré les problèmes qui existent toujours, on dirait qu'au cours des derniers 20 ans le corps étudiant francophone a progressivement échangé ses membres optimistes zélés pour des membres quasi assimilés. Au lieu de manifestants appuyant la cause franco-ontarienne, on retrouve des étudiants "francophones" qui osent orienter les discussion de leurs cours de langue française en anglais.

Une question reste. Ou sont passés tous ces zélés? Ceux qui étaient de l'avant dans les années 1960, 1980, 1990 et le début des années 2000? La réponse est simple, ils sont en grande partie toujours là, mais ils se contentent du statut quo. Rendus passifs, dormants même, il leur faudrait une nouvelle révolution sereine, un nouveau réveil culturel afin de s'épanouir pleinement. Ceux qui sont passés devant nous (et

je parle de CANO, de la Troupe et les fondateurs du Théâtre du Nouvel-Ontario, des fondateurs de la Galerie du Nouvel-Ontario, des fondateurs des Éditions Prise de Parole, de ceux qui se sont battus pour avoir leur propre association étudiante et même ce journal étudiant) nous ont légués ces incroyables institutions afin qu'on puisse véritablement s'épanouir sans avoir à mener un nouveau combat à chaque fois qu'on a un mot à dire. Ils nous ont donné la chance de nous exprimer et d'assurer une continuité à la culture franco-ontarienne. Ils ne s'attendaient sûrement pas à ce que leurs institutions soient dirigées par des gens intéressés pour nulle autre raison que la pitié et le bureau qui les attendaient.

La seule façon d'éviter que cette tendance se poursuive, c'est de se réveiller l'un et l'autre et de s'entraider. Qui de mieux alors pour agiter le modèle qui nous est imposé et de le restructurer à la façon des étudiants? Qui de mieux pour se réveiller d'un sommeil qu'un zélé endormi?

Cet article a été sélectionné par l'équipe de l'Orignal déchaîné dans le cadre de notre rubrique « Connait ton histoire ».



Le Programme d'études journalistiques de l'Université de Sudbury offre encore une fois cette année une sélection de cours diversifiée qui peuvent tous devenir des cours aux choix ou faire partie d'une mineure. Pourquoi devriez-vous choisir des cours en Études journalistiques ?

Voici 10 bonnes raisons :

- Tous nos cours peuvent devenir des cours aux choix pour les étudiants des autres programmes ;
- On fait de la radio, de la télévision, du photojournalisme, du journalisme web, de la presse écrite... ;
- Nos finissants ont accès à plus de 15 professions (journaliste, animateur, édimestre, photographe, chroniqueur, vidéojournaliste...) ;
- Nos finissants font un stage pratique

à la fin de leurs études ;

- Nous enseignons la composante théorique et pratique pendant les 4 années d'études au programme ;
- Notre laboratoire, la Salle des nouvelles, nous permet de mettre en pratique les connaissances théoriques apprises en classe ;
- Le programme offre de bonnes opportunités de réseautage facilitant l'accès au marché du travail ;
- Plusieurs occasions de publication dans les médias francophones de la province ;

Études journalistiques est le seul programme de journalisme offert en français à l'ouest d'Ottawa.

ETJO, c'est une équipe tissée serrée et accueillante.

Cette année, le Programme d'études journalistiques offre 10 cours en français. Recherchez la cote ETJO dans webadvisor et venez découvrir le merveilleux monde des médias en Études journalistiques.

• **C'est toi qui décide du temps de ton implication;**
Tu auras un pied d'avance lors des demandes de bourses ;

• **L'expérience t'ouvrira des portes sur le marché du travail.**

Différentes positions disponibles pour la rédaction, le marketing, les finances, le graphisme et autres.

Implique-toi à ta façon!

JOINS-TOI À L'ÉQUIPE DYNAMIQUE DU JOURNAL ÉTUDIANT FRANCOPHONE DÈS MAINTENANT!

L'Orignal déchaîné
Fondé en 1987